

## TREFILADORA TH-1

### CARACTERISTICAS Y PROPIEDADES

Máquina para trefilar hilos desde 1'80 a 0'30 mm. Ø.

De fácil manejo, ya que dada su sencillez puede hacerla trabajar cualquier persona no especializada.

Los carretes se pasan de un eje a otro a medida que se va trefilando, y una vez el hilo a la medida deseada se puede sacar del carrete con suma facilidad; pues solamente hay que flojar una tuerca.

Se puede trefilar con tres velocidades diferentes; según grueso y dureza de los hilos.

Se fabrica de sobremesa y también con caballete acoplado.

Todos los mecanismos, ejes, engranajes, etc., están fabricados con los materiales más adecuados, tratados y rectificadas.

### DATOS TECNICOS

3 velocidades de trefilación	
1.ª velocidad producción ...	25 metros/minuto.
2.ª velocidad producción ...	50 metros/minuto.
3.ª velocidad producción ...	75 metros/minuto.
Motor de .....	1/2 HP.
Dimensiones .....	45 cm. largo, 47 cm. ancho y 25 cm. alto.
Peso aproximado .....	50 Kg.

## TREFILATEUR TH-1

### CARACTERISTIQUES ET PROPRIETES

Machine à tréfiler des fils de 1,80 à 0,30 mm. Ø.

D'un maniement facile, car grâce à sa simplicité, n'importe quelle personne non spécialisée peut la faire fonctionner.

Les bobines passent d'un axe à un autre à mesure de l'étirage; une fois que le fil a atteint la mesure désirée, il peut être retiré de la bobine avec la plus grande facilité, car il s'agit seulement de desserrer un écrou.

On peut tréfiler à trois vitesses différentes, selon la grosseur et la dureté des fils.

Elle est fabriquée pour dessus de table et également avec tréteau accouplé.

Tous les mécanismes, axes, engranages, etc., son fabriqués avec les matériaux les plus appropriés, traités et rectifiés.

### DONNEES TECHNIQUES

3 vitesses de tréfilage	
1.º vitesse de production.	25 mètres/minute.
2.º vitesse de production.	50 mètres/minute.
3.º vitesse de production.	75 mètres/minute.
Moteur de .....	1/2 CV.
Dimensions .....	45 cm. longueur, 47 cm. largeur et 25 cm. hauteur.
Poids approximatif .....	50 Kg.

## WIRE DRAWER TH-1

### CHARACTERISTICS AND PROPERTIES

Machine for drawing wires from 1'80 to 0'30 mm. Ø.

Easily handled as, thanks to its simplicity, it can be worked by any non-specialized person.

The reels pass from one shaft to the other whilst drawing; once the wire has the measurement desired one can remove the wire from the reel with the greatest ease as it is only necessary to loosen a nut.

It is possible to draw with three different speeds, in accordance with the thickness and hardness of the wires.

Table version manufactured and, as well, with saddle coupled.

All the mechanisms, shafts, gears, etc., are manufactured in the most appropriate materials, treated and rectified.

### TECHNICAL DATA

3 speeds for drawing .....	
1st speed production .....	25 metres/minute.
2nd speed production .....	50 metres/minute.
3rd speed production .....	75 metres/minute.
Motor of .....	1/2 HP.
Dimensions .....	45 cm. length, 47 cm. width, 25 cm. height.
Approximate weight .....	50 Kg.

## DRAHTZIEHMASCHINE TH-1

### CHARAKTERISTIKEN UND EIGENSCHAFTEN

Apparat zum Ziehen von Drähten mit 1,80 und 0,33 mm. Ø. Leicht zu handhaben, so dass er durch die einfache Bedienung von jeder nicht spezialisierten Person bedient werden kann.

Die Spulkörper gehen beim Ziehen von einer Achse zur anderen, und sobald der Draht das gewünschte Mass erreicht hat, kann die Spule mit Leichtigkeit herausgenommen werden, indem lediglich eine Schraube gelockert wird.

Es kann mit drei verschiedenen Geschwindigkeiten gearbeitet werden, je nach Stärke und Härte des Drahtes.

Der Apparat wird als Tischapparat und mit entsprechendem Unterbau hergestellt.

Alle Mechanismen, Achsen, Getriebe usw. sind aus behandelten und geschliffenen, am besten dafür geeigneten Materialien gearbeitet.

### TECHNISCHE DATEN

3 Ziehgeschwindigkeiten	
1. Geschwindigkeit, Produktion.	25 Meter/Minute.
2. Geschwindigkeit, Produktion.	50 Meter/Minute.
3. Geschwindigkeit, Produktion.	75 Meter/Minute.
Motor von .....	1/2 H.P.
Masse .....	45 cm. lang, 47 cm. breit, 25 cm. hoch.
Gewicht, etwa .....	50 Kg.